

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
P. O. Box 339 Phone MArine 8941  
VANCOUVER 4, B. C., CANADA  
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"  
Authorized as second class mail  
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美屬加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	季每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	五零元四	半年
元九	元六元八	元九	元一元八	全年
元八十一	元七十一	元八十一	元二元六	全年

報費價目表  
(寄沽每份七仙)

年六零百五千二元紀子孔  
日九十月五年未乙次歲歷夏  
頁一第號九四第卷七十第紙聞新  
五期星日八月七年四十四國民華中

### 毛胡聯合宣言

## 加強中越經技合作 中共贈越盟八億元 恢復中越長久友誼

### 歐洲狄尼呼籲各強和平共處 准中共入聯合國及解決德國問題

日本。東京八日美聯社電。北越共產黨領袖胡志明主席。得到中共之禮物後。前往蘇聯作友誼之訪問。在北越期間。彼曾受到熱烈之歡迎。據北京廣播電台。星期四。北越主席胡志明。及中共主席毛澤東。簽定條約及聯合宣言。在該聯合宣言中。宣佈兩國根據過去歷史之密切關係。雙方在經濟援助及技術方面。加強合作。恢復以前中越之密切友誼。按照歷史之記載。越南曾經是中國領土。亦即係越南臣服中國。達數百年之久。甚至越南之文化及文字。亦係由中國傳入。故此中共根據此種關係。雙方呼籲。繼續此種關係。為着恢復及穩定北越之經濟起見。中共贈與北越八億元。而不須償還。照官方消息。八億元人民幣。值美金三萬萬二千八百萬元。

### 狄尼呼籲准中共及其他國家入聯合國

南國。巴爾格來得七日路透社電。度印首相尼赫魯。訪問南國一週後。星期四與南國總統狄尼。發表聯合宣言。呼籲世界各國四巨頭會議時。採納真實及和平共處之政策。狄尼聯合宣言中。同時又主張。准中共及其他有資格之國家。參加聯合國。

### 臺灣德國係世界糾紛之主要問題

該宣言又謂。臺灣與德國問題。係現在世界之最主要關鍵之問題。若該兩問題能夠用和平方法解決。則世界各國間之和平。及合作便可能達到同時彼等又謂。世界各國。應採取登種國際間之合作實際行動。協助世界各國。發展彼等之資源。藉以提高彼等之生活水準。

### 互交換經濟代表團

彼等謂。南印兩國同意交換經濟代表團。及提高兩國間之科學技術。及文化交流之合作。現在世界發展情形。已經有改進。且很多難於解決之問題。已經準備通過會議去解決。最後。狄尼共同預祝本月在日內瓦舉行之高峯會議。能夠本著互相商讓之精神。去改進現在世界各國間之惡劣關係。俾能在大眾互讓下。得到完滿之結果云。

### 中共誇言

## 工業發達 將於不久 將用原子能 發展工業

日本。東京八日美聯社電。北京電台謂。中共工業生產進步。且於不久之將來。會利用原子能發展國家工業。北京電台廣播。中共副總理李富春。向人民代表大會報告。五年計劃進展之詞謂。由於蘇聯之直接援助。中共將於現行之五年計劃期間。開始利用原子能為國家之經濟服務。李氏繼續謂。一九五七年中共之工業總產額。將增加百分之九十八。三。中共之近代工業之產出。將增加百分之四。查中共之五年計劃。係於一九五三年開始。於一九五七年結束云。

### 中共又控美國 避免直接談判

日本。東京美聯社電。北京電台指控美國。企圖避免與中共直接談判。杜勒斯謂。美國與蘇聯在華商議。數四巨頭會議之後。始舉行遠東會議。但此種會議。顯然失敗。因為蘇聯堅持要中共參加。而美國則堅持國方參加。而中共則願在同盟會議見面云。

### 國際貿易團 前赴北韓中共

日本。東京美聯社電。國際貿易促進聯合會。承認該會於七月中旬。派遣貿易團前赴北韓。而派赴中共之五十人之貿易代表團。亦已動程赴中共。赴北韓之代表團。於七月底。可抵北韓之首都平壤。

### 尤努解釋中共 入聯國僅時間

美國。華盛頓八日美聯社電。緬甸首相尤努。星期四在紐約記者會中。發表彼獲得登種印象。謂美京之多數負責人員。不反對中共進入聯合國。尤努謂我在此鄭重聲明。中共入聯合國。僅係時間問題。完全為我個人之感覺。美國官員並無直接對此問題明顯發表。

### 中共與蘇簽訂 交換技術協定

日本。東京美聯社電。北京電台公佈。中共已與蘇聯簽定交換科學及技術情報之協定。共已更蘇聯簽定交換科學及技術情報之協定。項。

### 中共代表 七人團到仰光

緬甸。仰光美聯社電。中共代表七人團。由空運部長吳化祥(譯音)領導。抵達此間。僅係時間問題。此完全係我個人之感覺所得。而確非由美國某官員特別對我發表者。美京華盛頓國務院。星期四發表謂。美國仍然採取反對中共入聯合國政策。然而觀察家謂。尤努之此種言論。却給予亞洲自由國家最不安之感。雖然彼否認。然而空穴來風。未必無因。故此亞洲之自由國家。今後對美國政策。不無有所懷疑及警惕云。

### 英伍長殺同袍 被判死刑

西德。七日路透社電。英軍伍長佛得烈。殺死其同袍伍長華達氏。然後與華達氏之寡婦結婚。今日在法庭被判死刑。佛氏謂彼僅自衛而誤殺華達氏。但法庭認為彼殺死華達氏。七月後又與死者之寡婦結婚。顯然有緣故。但彼仍等候英軍歐洲統帥之決定云。

### 印航機事件 獲疑犯五十餘

香港。八日電。由港動世界之印航機。由港飛印途中爆炸失事後。港警局對此案件。極為重視。並於上月懸賞港幣拾萬元。以緝捕兇徒歸案嚴辦。據說。日本傳說警方派員在港九各處將登機之男子拘獲。解返有關之男子拘獲。解返警署作嚴密偵訊。以期水落石出。據說。在目前有壹個在其大舞廳幹舞娘。並密切注意某方之諜報人員。她在舞廳結識了壹位舞客。從這名舞客身上。取得壹部日記。該日記內列著許多某符號和其他事件。因此該舞娘乃將該日記部。向警方告密。警方據報後。根據日記部內之

### 蘇政策改變 係輕氣彈所致

英京。倫敦六日路透電。英國兩院。對於最近四巨頭會議。討論各種問題及英國之策略。但以蘇聯最近之由冷戰轉變。而為鬆弛之局面。特別注意。照一般意見。蘇聯最近對奧地利。德國。日本。及四巨頭會議之軟弱。認其係蘇聯聯想之因素。其次係蘇聯想利用此種和平攻勢。將歐洲趕出歐洲大陸。並欺騙西方國家。俾使西方國家鬆弛維持實力。則蘇聯可以從容預備一切。雖然此種見解。未能立刻為官方承認。但亦已代表大多數人民之意見云。

### 停車費加倍 五仙停半小時

雲南交通委員會。昨日接納在繁華區二十一處裝設兩小時停車鐘。每半小時五仙之主張。現在裝設於繁華區之停車鐘。多屬每小時五仙之類。同時交通委員會又通過一仙停十五分鐘之停車鐘。完全改裝五仙半小時停車鐘之主張。兩宗主張。定於下星期一再交市政府消防警務局。與交通委員會表決。當局希望改裝停車鐘之後。每年停車入息。可以增加二十萬元。當局預算裝設新鐘。約二千座。需要三萬三千元云。

### 自然煤氣業 應歸省辦

詩特夜夫黨領袖維巴市他謂。卑詩省水電與天然煤氣業。應由卑詩省電力局接管。據彼稱。欲發展與統制卑詩省木材與水利。需要更有效力之措施。美國大商行現在垂涎本國水利。我們切勿隨便將此種富源讓給別人。我們應擴張卑詩省電力局之範圍。准予統制全省電力與天然煤氣云。

### 法外長亦主張 將歐委會擴充

法國。斯特拉斯堡加拿大社電。法國外長賓尼。星期三支持英外相麥克唐納之提議。將歐洲委員會擴充。准其對此種擴充有所恐懼。因為彼等加入。彼等亦須遵守及負擔一部份責任。該委會又謂。西方國家。於該會與歐委會。會議過程中。仍須保持一切權力。因為只有這樣。始能夠將歐洲聯合起來。

### 雲南邊境成立 泰國叛軍一師

台北。美聯社電。大道社謂。中共在中國西南之雲南省。已組織一師泰國叛軍。由前泰國總理范氏為領導。共三分三團。每團五千人。有一團完全為雲南省南部之土人。大道社謂。此叛軍基地。係在於緬甸。越南。泰國交界位於湄江岸上之齊利地方。於過去六個月中。時常舉行演習。並遣間諜滲入泰國破壞工作。大道社謂。該叛軍已得到中共之支持。故此於適當時間內。發動泰國革命。

### 蘇研究原子能 將移往敦倉

英京。倫敦六日路透電。莫斯科電台謂。蘇聯科學家。現正研究用鉀及水電反應器。建立新原子電力站之可能性云。

### 伐木工人過 灣地福加海峽

域多利。八日加拿大社電。華盛頓省他高馬埠伐木工人。名勒譚密斯。今晨六點零六分。游過灣地福加海峽。譚密斯身材強健。

### 農場舊麥 將移往敦倉

奧太瓦。七日加拿大社電。貿易部長考氏。今日在下院報告謂。彼確信現在存在於各農場之舊麥。可能在新麥上市之前。完全移往充飽內儲蓄云。

### 工人嫌熱罷工

多那度。七日加拿大社電。安省南部近來連日炎熱。影響於工商業與公共衛生。漸趨嚴重。設於茂頓之盧氏飛機廠工人。因工場內太熱。聲明罷工。前日有壹工場內九十至百名工人。而工人百餘名自動停工。有一部份建築業。因自來水受限制。而被阻云。

### 火車被風吹去 二十七英里

緬省卡門七日加拿大社電。此間前晚大風將停於卡門站以西十四英里之火車。吹到史波陵站而脫軌。該兩站距離二十七英里。據居民估計。該兩架火車。經過卡門站時。其速度為每小時行四十英里云。

### 冷門馬跑第一 賠一百四十倍

芝加哥七日美聯社電。亞陵跑馬場。昨日第四場賽馬出冷門。每元賠一百四十餘元。買中該馬跑第一者僅一人。該人購買一張百元票。獲獎一萬四千零七十元云。

### 天氣報告

據天文臺報告。雲埠今日涼爽。時陰時晴。最高溫度為六十五度。多那度統一社電謂。加東自緬省至紐芬蘭。已登連三日大暑。安省尤甚。溫度高達九拾餘度。在多那度。有三個人中暑而卒。驗屍所長勸全市工人小心。並請求警方在太陽最猛之時候。准工人休息。而同時勸工人勿着短褲做工。並服鹽丸以補充體內鹽質云。





**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

到辦省市武區米產國美由接直  
米苗絲身長牌帝皇  
售發家獨埠華哥雲

**MISS ALLENA CHONG**  
Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號佐治街東  
電話 TA 3526

蔣玉蓮保險  
代理人壽保  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

**鄭少棠**  
專業裱花紙油色  
寓跑路街三九一號  
勝利旅館三二二號房  
電話 PA. 0717

**廣珍首飾舖**  
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816  
37 Pender St. E. Vancouver, B.C.

**廣東麵粉廠**  
NIFTY NOODLES LTD.  
213 Cordova St. East  
Vancouver, B.C. PA. 8850

全蛋干麵  
粗細炸麵  
淨干麵  
零沽發售 歡迎索辦

**Lux Theatre 院戲斯樂**

即日放映  
「著名銀幕」  
「電影好戲」  
兼映諧謔時事畫片

◎各種紙料平沽  
本廠備有各種紙料發行及學校文房  
用品發售華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVINSON & LECKEY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣街全圖謹啟

**伶星憶語**  
唐雪卿生平  
及其「御夫術」

這有點對薛氏亦稱得實內助。因為她夫婦曾主演「生活」。收入未符理想——其他每一套片。收入都不可觀的。她到一般影迷的批評。二套片不好。要薛先墮落做乞兒。三所以對於薛所主演劇本。不論舞台或電影。是否與她稱銜主演。俱小心審察。是否適合身份。從前粵劇觀衆的口味。喜歡看新劇。晚晚不同。

（續前）「四大愛國美人的第一套「貂蟬」。標明導演三晚。算是改變習慣。凡演新戲。她必定端坐看至終場。如果不是看戲的。她到後台陪伴夫婿。親自侍奉。在家庭也一樣細意照應。曾經有一個時期。薛嗜愛打麻雀消遣。但愛國新戲的曲本。常時由唐氏坐在她背後。手拿曲本。逐句讀給他聽。她亦很耐心地念誦。視為做妻子的份內事。油可能劇是薛氏對她敬愛的。因。薛有趣的。是亞大。當初反對愛女嫁「廣東戲子薛雪卿」。誰知看過女婿演劇。越看越喜歡。連演新劇。總少不了一份。好戲不厭百回看。成為會個標準的「薛迷」！她依然照舊人一樣。亦叫薛做「五哥」。

前年馬師曾紅線女組「真善美」劇團。編排「蝴蝶夫人」。劇中的山本子爵。原定梁無相担任。「介口」不安。轉與薛氏磋商。馬以本人担綱了主角地位。恐怕薛不肯屈就。

【未完】

**時人軼話**

有一天。他聽說中首相選給了天皇一個重要的奏摺。從幾位官員的說話中。得悉這個文件對於中華民國有莫大的關係。他花費了許多錢。買着生死的危險。買通了官廳專門管理奏摺的一位官吏。偷得了中首相奏摺的草稿。便很快抄了一份。秘密遞交中國政府。於是。連個所謂「要征服中國。必先征服中國政府。要征服中國政府。必先征服中國政府」的著名「田中奏摺」的轉機一旦暴露。幾乎把整個的世界都震動了。幹了這件大功夫的蔡智堪。却一直隱姓埋名。到戰後才重返祖國。要不蔡氏親口向記者說出。這一場大秘密。恐永無出現之一日。

蔡氏是台灣苗栗縣後龍鎮的人。現在已經六十多歲的老人了。他為了替國家出力。把整個財產都耗費一空。雖然回到原籍。却已陷於窮困之境。最近他突然又身染重病。其境況更不堪聞問了。

**FERRY MEAT MARKET**  
119 East Hastings St.

煙仔價注意  
著名烟仔如  
水手嘜 握市級  
巴列吉 市屈級

在此出賣  
連稅銀一盒叁毛  
細絲煙特平  
請入來參觀

**同裕安公司**  
總代理香港豐玉各種藥酒  
▲總代理香港原音歌林百代及金星各種名唱片專售批發

**黃望俠地保官事務所**  
▲承辦簽證印文件  
▲專辦入籍移民事件  
▲代理燕梳及各國機票船票  
▲太平洋航空公司機票常便

Quon H. Wong, Notary Public  
191 E. Pender Vancouver, B.C.  
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

**李祐華事務所**  
HARRY LEE AGENCIES  
214 CENTRE ST. CALGARY, ALTA.  
電話 26539 33359

弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理買賣。各種生意買賣。各種燕梳。生揚事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

當他病交加的時候。有一位文化人。由於同情心的驅使。投書一家報紙。替蔡氏向社會呼籲救濟。足見人間是有溫暖的。他馬上用電話通知蔡氏的家屬。把蔡氏送入台北的台大醫院醫治。承認負擔一切醫藥費用的費用。在蔡中苗栗移到了台大醫院。方氏本人並親自跑去探望他。使這位有功於國的老老人。才算獲得他應得的報酬。醫院主治醫生說：蔡氏的病并不嚴重。只要調理得法。不久就可以痊愈。這兩天。社會人士也很關注他的病。每天都有人到醫院送食物去慰問他。

蔡智堪由苗栗移送台大醫院以後。已惹起了苗栗縣政府與人民的注意。大家認為蔡是苗栗縣的人。為了鄉梓之誼。對於他的貧病。決不能置身事外。苗栗縣長劉正國。縣議會議長黃文登等發起。先由縣府所屬單位員工捐一日所得。把這一筆錢先匯給蔡氏家屬應急。再由縣府與議會雙方。擬定一項計劃。準備發動整個擴大全縣的大規模。

**KIU KONG SIK KIU**  
精造  
各款小衫線仔  
番褲 襪 內衣  
襪仔 女衫 廚衣  
廚褲 圍身 拾布  
茶巾 旅店 拾布  
枕套 毛巾 拾布  
大盤貢獻

電話 MA. 4929  
精造  
各款小衫線仔  
番褲 襪 內衣  
襪仔 女衫 廚衣  
廚褲 圍身 拾布  
茶巾 旅店 拾布  
枕套 毛巾 拾布  
大盤貢獻

承接裝修電火工程  
電話 住宅 TA. 0833  
電話 住宅 TA. 1003

**玻璃屋農商注意**  
玻璃平沽  
十六寸長 十六寸闊

列治文農產有限公司  
他文部街六號五號門牌  
電話 Pacific 8388  
Richmond Growers Co. Ltd.  
615 Terminal Ave.

**London Drug Store**  
Main and Union, Vancouver, B.C.  
PA. 3847 舖材藥敦倫  
宜相銀價 街寅天夾街舖

精神及魄力  
是汝所應得  
Bass Vitamins  
此藥丸能補益精神安  
睡及防傷寒令汝精神  
爽利 每盒百粒五元

**McGAVIN'S BREAD**  
包麵雲嘉麥

麥嘉雲的麵包適合衛生  
對於滋養更有其美味  
實誠經濟之鮮明價值  
實有感人之處也備請試  
之請認招牌麥嘉雲的好  
麵包是爾每餐的好伴侶

**新世界旅館**  
NEW WORLD ROOMS  
126 Pender St. E. Tel. PA. 9035  
Vancouver, B.C.

**DOMINO REFRIGERATION**  
500 DAVIE STREET  
Vancouver 2, B.C.  
PA. 4055 MA 7920

本店有各種新  
舊霜櫃及機件  
用具發售價錢  
從廉銀期相宜

**水龍煤氣修裝**  
修裝水龍水閥煤氣各欄工作華友光  
顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating  
408 Jackson Ave. TA. 0632

**金源利興記**  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.  
PHONE MA 9743

新到大宗  
雙喜絲苗  
店派絲苗  
大粒糯米  
唐山生油  
海宴蠔油  
各種名茶  
合時水貨  
大金錢龜

**華人西醫**

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716  
531 Main St. Res. DE. 8647M

龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610  
193 E. Hastings Res. EM. 7017

趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053  
16 E. Hastings Res. KE. 3334

陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824  
628 Main St. Res. DI. 6846

梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934  
426 Main St. Res. AL. 4088

黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709  
221 Main St. Res. EM. 5434

陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516  
193 E. Hastings St. Res. KE. 7784-L

周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. TA. 1032  
193 E. Hastings St. Res. CH. 8626

徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway  
Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031

**華人牙醫**

趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843  
426 Main St. Res. N.W. 4749R1

李連宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059  
193 E. Hastings Suite 108

**馬開錫電器行**  
450 Main St. Vancouver, B.C.

新到南聲長壽唱片每只四元五毛  
歷期長壽唱片每只四元五毛

唐宮恨史 馮玉玲 鍾雲山 李錦昌  
第一場 明皇親浴 第二場 禁苑春光  
第三場 梅妃宮怨 第四場 楊梅爭寵  
第五場 梅山回邦 第六場 馬鬼遺恨

外埠 COD 電話 PA. 1813

**新到金星長壽唱片每只四元五毛**

古腔名劇 夜送京娘 梁以忠 張玉京 合唱  
第一場 遊觀 第二場 打洞  
第三場 結拜 第四場 送妹  
長壽片全套二只 「娛樂有一點鐘之久」

**梁山伯與祝英台**  
第一場 喜相逢 第二場 戲英台  
第三場 送下山 第四場 江頭別  
第五場 粧樓會 第六場 生死緣  
長壽片全套三只 「娛樂有一點半鐘之久」

**新到南聲長壽唱片每只四元五毛**  
歷期長壽唱片每只四元五毛  
有番牛楚霸王之風！有再世虞姬之味！  
祇聽別姬一曲，已得回全套之價值，輕鬆！興奮！

**新到美聲唱片**

芳艷芬 恨不相逢未嫁時 二張  
任劍輝 白雪仙 玉女香車 二張  
李海泉 陳露微 賣油郎 二張  
小何非凡 櫻紅線女 蜜語酸風 二張  
徐柳仙 李慧 嫁女 二張  
廖志偉 李慧 嫁女 二張  
白玉堂 洗劍龍 巾幗戲鬚眉 二張  
任劍輝 紅線女 晴雯撕扇 二張  
中樂合奏 柳堤舞柳 永久之歌 二張

**買芳艷芬主唱「恨不相逢未嫁時」**

唱片二張  
只隨片贈送芳女士近照一張







